

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**VERTON**<sup>®</sup>  
GARDEN

ТРИММЕР БЕНЗИНОВЫЙ



**МОДЕЛЬ: BR-370F/BR-371F**

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Правила безопасности при работе с бензоинструментом .....	3
1.1. Рабочее место .....	3
1.2. Личная безопасность .....	4
1.3. Техника безопасности при работе бензотриммером .....	4
1.4. Избежание отброса бензотриммера .....	6
2. Общие сведения и назначение бензотриммера .....	6
3. Знаки и символы на корпусе бензотриммера .....	7
4. Основные элементы бензотриммера .....	8
4.1 Технические характеристики .....	9
5. Сборка бензотриммера .....	10
5.1. Установка рукоятки .....	10
5.2. Установка защитного кожуха .....	10
5.3. Установка ремня .....	10
5.4. Установка дискового ножа .....	10
5.5. Установка кассеты с леской .....	11
6. Топливо и смазка .....	11
6.1 Заправка, дозаправка .....	11
6.2 Моторное масло .....	12
6.2.1. Проверка уровня масла .....	14
6.2.2. Замена масла .....	15
6.3. Подготовка к первому запуску двигателя бензотриммера .....	15
6.4. Обкатка двигателя .....	16
7. Управление двигателем .....	16
7.1. Пуск двигателя .....	16
7.2. Выключение двигателя .....	18
8. Эксплуатация бензотриммера .....	18
8.1. Покос травы .....	18
8.2. Правильное использование дискового ножа .....	18
8.3. Заточка дискового ножа .....	19
9. Обслуживание бензотриммера пользователем .....	19
9.1. Воздушный фильтр .....	19
9.2. Топливный фильтр .....	20
9.3. Свеча зажигания .....	20
9.4. Вентиляционные окна .....	20
9.5. Корпус редуктора .....	20
9.6. Регулировка карбюратора .....	21
9.7. Глушитель .....	21
10. Техническое обслуживание .....	21
11. Гарантийные обязательства .....	22
12. Хранение .....	23

## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за приобретение триммера бензинового Verton Garden. При покупке изделия требуйте проверку его работоспособности на холостом ходу.

Проверьте изделие на отсутствие механических повреждений, наличие и правильность заполнения гарантийного талона.



***Настоящее изделие относится к бытовой серии бензоинструментов. После непрерывной работы в течение 45 минут необходимо выключить бензотриммер на 10-15 минут и дать ему остыть. Не допускайте перегрузок инструмента.***

***Повреждения бензоинструмента в условиях перегрузки и длительного использования без перерывов, не обеспечиваются гарантийным обслуживанием.***

Внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации и техническому обслуживанию.

### 1. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ БЕНЗОИНСТРУМЕНТОМ



***Бензоинструменты являются оборудованием повышенной опасности. Чтобы избежать травм и других неприятных ситуаций при использовании бензоинструмента, следует СТРОГО соблюдать следующие далее основные правила техники безопасности. Прочитайте и запомните эти указания прежде чем приступите к работе бензоинструментом.***

#### 1.1. Рабочее место

Загроможденные плохо освещенные рабочие места являются причиной травматизма.

Не запускайте двигатель бензотриммера во взрывоопасных помещениях: таких, где присутствуют огнеопасные жидкости, газы или пыль. Бензоинструменты создают искры, которые могут привести к возгоранию.

Используйте бензотриммер на безопасном расстоянии от окружающих.

Не отвлекайтесь — это может вызвать потерю контроля при работе и стать причиной травмы.

## 1.2. Личная безопасность

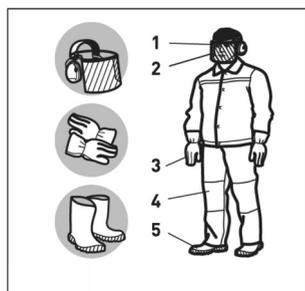
Будьте внимательны, постоянно следите за тем, что Вы делаете при работе с бензотриммером. Не используйте бензотриммеры в то время, когда Вы утомлены или находитесь под воздействием лекарств или средств замедляющих реакцию, а также алкоголя или наркотических веществ. Это может привести к серьезной травме.

Носите соответствующую одежду. Слишком свободная одежда, драгоценности и длинные распущенные волосы, могут попасть в движущиеся части работающего бензотриммера. Руки должны быть сухими и чистыми от маслянистых веществ.

Следует обращать внимание на предметы, которые могут помешать в работе и о которые можно споткнуться. Все время необходимо следить за сохранением устойчивого положения.

## 1.3. Техника безопасности при работе бензотриммером

1. Носите прочную рабочую одежду с длинными рукавами, прочные тонкие перчатки, прочную нескользящую рабочую обувь, защитную каску и щиток.



2. Никогда не работайте в открытой одежде и обуви типа сандалий или босиком.

- 1 - Защитная маска (щиток) сетка
- 2 - Шумогасящие наушники
- 3 - Перчатки
- 4 - Спецодежда
- 5 - Ботинки с нескользящей подошвой

3. Отойдите от места заправки на расстояние не менее трех метров для запуска двигателя.

4. Не позволяйте окружающим находиться вблизи бензотриммера при запуске или во время работы.

5. Перед началом работы осмотрите местность вокруг, оцените рельеф и наличие каких-либо препятствий, которые могут помешать работе.
6. Перед началом работы убедитесь, что бензотриммер не касается посторонних предметов.
7. Переносите бензотриммер с заглушенным двигателем.
8. Не работайте бензотриммером, если он поврежден, неправильно собран или его части ненадежно закреплены.
9. Особенно тщательно проверьте крепление и состояние ножа или кассеты с леской. Никогда не используйте затупленные ножи, а также ножи и кассеты с повреждениями и/или трещинами.
10. Заглушите двигатель перед тем, как положить бензотриммер.
11. Будьте предельно осторожны при срезании длинных ветвей кустов и саженцев — их может отбросить на Вас. В целях безопасности рекомендуем производить срезку длинных ветвей по частям.
12. Руки должны быть сухими и чистыми от маслянистых веществ.
13. Работайте бензотриммером только на открытых пространствах и хорошо проветриваемых объектах. НИКОГДА не запускайте устройство в замкнутом помещении. Выхлопные газы при вдыхании могут привести к летальному исходу.
14. Область в радиусе 15 м вокруг работающего с бензотриммером должна рассматриваться, как зона повышенной опасности. Когда работают несколько человек, необходимо соблюдать дистанцию между ними, обеспечивающую безопасную работу.
15. Все виды обслуживания бензотриммера должны проводиться только в уполномоченных сервисных центрах, кроме указанных в п.9.
16. Не производите заправку топливной смесью при работающем двигателе бензотриммера.
17. Используйте бензотриммер только по назначению.
18. Надежно удерживайте бензотриммер обеими руками.
19. Глушите двигатель при замене режущих частей.

20. Храните бензотриммер вдали источников, от которых может произойти воспламенение.

21. Во время заправки бензотриммера строго запрещается курение, зажигание огня и использование устройств, образующих искры!

22. Оборудуйте рабочее место средствами пожаротушения.

#### **1.4. Избежание отброса бензотриммера**

Отброс бензотриммера возникает при неосторожном и неправильном обращении с ним. Например: при резком касании древесины или какого-либо препятствия кончиком ножа или попадании ножа на сучок. При работе Вы не должны надеяться только на систему безопасности бензотриммера, надо знать основные понятия и принципы возникновения отброса, чтобы минимизировать риск его возникновения:

1. Всегда держите бензотриммер обеими руками за U-образную рукоятку. Крепко сжимайте пальцы. Бензотриммер расположите у правого бока и наденьте ремень на шею. Надежное удержание бензотриммера позволит Вам сохранить равновесие и не потерять контроль над бензотриммером во время возможного отброса.

2. До начала работы уберите все препятствия из рабочей зоны и отметьте препятствия, которые нельзя убрать.

3. При работе держите бензотриммер только за рукоятки, не беритесь за какие-либо другие части.

4. Управляйте бензотриммером так, чтобы его режущая часть (нож, леска) находились от Вас и окружающих на безопасном расстоянии.

5. Не производите резку выше уровня плеч.

6. Используйте ножи и кассеты с леской рекомендованные изготовителем.

## **2. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ БЕНЗОТРИММЕРА**

Бензотриммер предназначен для резки травы и мелкого кустарника с помощью специальных ножей и специальной триммерной лески (далее -леска).

Бензотриммер не предназначен для точной резки, его основное назначение — черновая (грубая) резка без обеспечения реза высокой точности и качества.

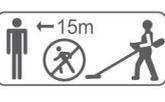


**Запрещается резка любых других материалов! Все неисправности, возникающие по этой причине, не обеспечиваются гарантийным ремонтом.**

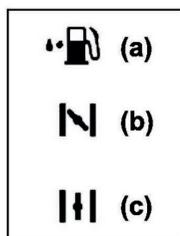
**Запрещается использование пильных дисков и других режущих насадок, не предназначенных для данного бензотриммера!**

### 3. ЗНАКИ И СИМВОЛЫ НА КОРПУСЕ БЕНЗОТРИММЕРА

На корпусе бензотриммера наклеены следующие предупреждающие знаки:

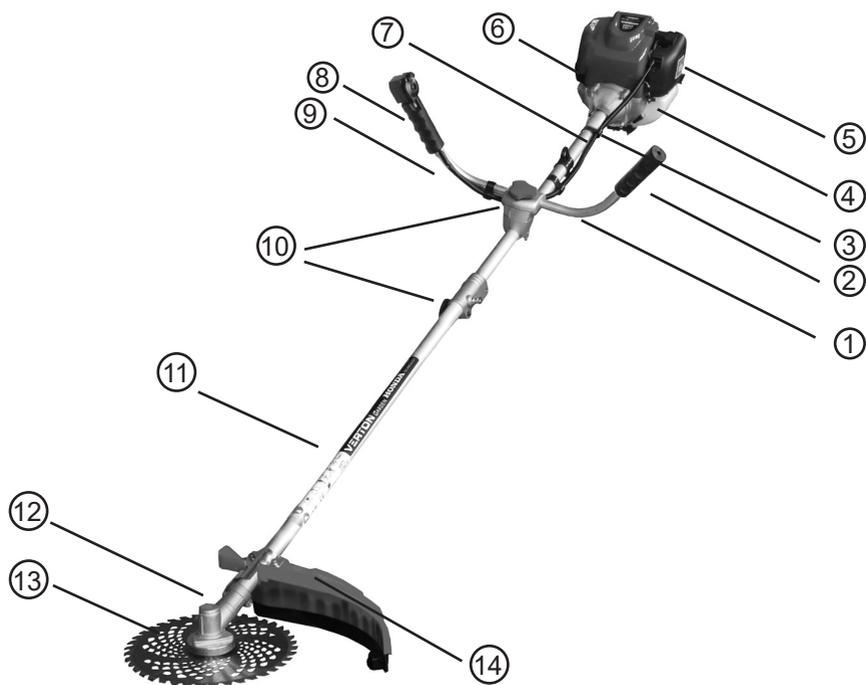
	Прочитайте инструкцию по эксплуатации перед началом работы		Наденьте защитный шлем, очки и наушники
	Наденьте рукавицы		Носите закрытую обувь
	Внимание!		Огнеопасно!
	Остерегайтесь разбрасывания предметов вращающимися ножами бензотриммера!	 max.8000 min <sup>-1</sup>	Осторожно! Высокая частота вращения режущих инструментов
	Не располагайте вращающиеся ножи бензотриммера возле ног!		Зона повышенной опасности. Будьте внимательны!

Кроме предупреждающих знаков, на корпус бензотриммера нанесены рельефные символы или буквы. Согласно пояснениям ниже, изучите их значения, чтобы не ошибиться при эксплуатации бензотриммера.



- (a) — Отверстие для заправки топливной смесью  
(b) или «OFF» — Положение дроссельной заслонки — «закрыто»  
(c) или «On» — Положение дроссельной заслонки — «открыто»

## 4. ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ БЕНЗОТРИММЕРА



- |                            |                              |
|----------------------------|------------------------------|
| 1. Ручка                   | 8. Рычаг акселератора        |
| 2. Левая ручка управления  | 9. Правая ручка управления   |
| 3. Держатель ремня         | 10. Соединительный кронштейн |
| 4. Топливный бак           | 11. Штанга                   |
| 5. Блок воздушного фильтра | 12. Редуктор                 |
| 6. Глушитель               | 13. Дисковый нож             |
| 7. Трос управления         | 14. Защитный кожух           |

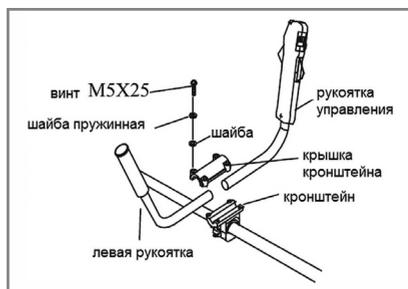
#### 4.1 Технические характеристики

ХАРАКТЕРИСТИКИ	BR-370F	BR-371F
Тип двигателя	4-тактный	
Объем двигателя, см <sup>3</sup>	37	
Мощность, кВт/л.с	1,1/1,4	
Объем топливного бака, л	0,7	
Объем масляного картера, мл	65	
Потребление топлива при макс. нагрузке, л/ч	0,62	
Тип топлива	бензин (АИ-92)	
Тип масла	для 4-х тактных	
Свеча зажигания	CMR5H (NGK)	
Уровень шума, дБ	110	
Тип штанги	Цельная	Разборная
Форма ручки	Велосипедная	
Тип режущего инструмента в комплектации	катушка, диск	
Параметры катушки	(M10*1,25) / d2.0-3.0мм	
Крепление	M10x1,25 LH	
Параметры диска	40T(230x25,4x1,3)	
Посадочный диаметр, мм	25,4	
Ширина обработки, мм	250	
Ранец	Да	
Габариты упаковки двигателя, мм	370x310x220	
Габариты упаковки штанги, мм	1650x160x100	870x140x120
Вес нетто/брутто, кг	8,5/9,8	

## 5. СБОРКА БЕНЗОТРИММЕРА

### 5.1. Установка рукоятки

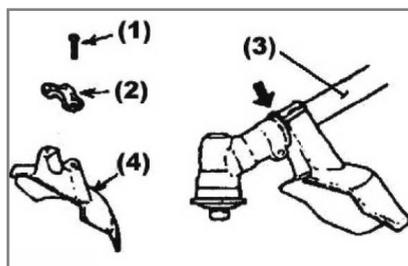
Ослабьте винты кронштейна А крепления рукояток (см. рис.) и снимите крышку кронштейна. Установите правую (В) и левую (С) рукоятки в кронштейн, установите крышку кронштейна, отрегулируйте положение. Закрутите винты кронштейна.



### 5.2. Установка защитного кожуха

Установите защитный кожух (4) на штангу (3) выше корпуса редуктора и закрепите его с помощью скобы (2) и винтов (1).

- 1 — винт                      3 — штанга  
2 — скоба                    4 — защитный кожух



### 5.3. Установка ремня

Ремень крепится к штанге с помощью держателя. Согласно рисунку наденьте ремень на шею и пристегните карабин за одно из отверстий в держателе.

Отрегулируйте длину ремня таким образом, чтобы при работе режущий элемент бензотриммера двигался параллельно поверхности земли.

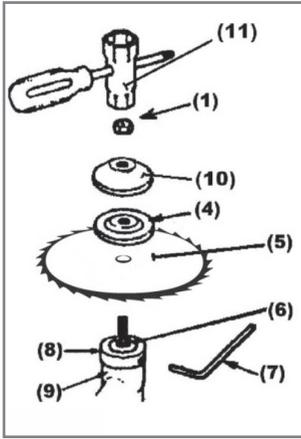
Пристегните карабин к держателю на штанге так, чтобы добиться идеального баланса между передней и задней частью бензотриммера.



### 5.4. Установка дискового ножа

1. Установите внутренний фланец (8) на выходной вал (6), и поверните так, чтобы ключом (7) через отверстие в корпусе редуктора (9) застопорить его.

2. Установите нож (5) на посадочное место во внутреннем фланце (8).



1 — гайка  
4 — прижимной фланец  
5 — дисковый нож  
6 — выходной вал редуктора  
7 — L-образный ключ

8 — внутренний фланец  
9 — корпус редуктора  
10 — наружный фланец  
11 — ключ торцовый

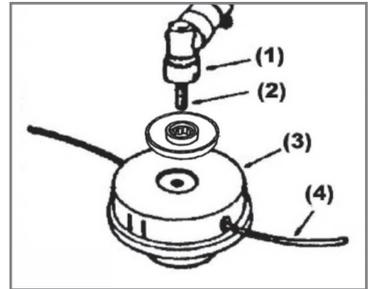
3. Установите на выходной вал (6) прижимной фланец (4) и наружный фланец (10).

4. Закрутите гайку (1) с помощью ключа (11). Резьбовое соединение имеет левую резьбу, поэтому закручивание произведите в направлении против часовой стрелки.

## 5.5. Установка кассеты с леской.

Замена триммерной лески.

1. Установите на выходной вал редуктора (2) внутренний, а затем прижимной фланец.
2. Зафиксируйте вал от проворота с помощью ключа (11), закрутите кассету с леской (3) против часовой стрелки до упора.



1 — корпус редуктора  
2 — выходной вал  
3 — кассета с леской  
4 — выход лески

## 6. ТОПЛИВО И СМАЗКА

### 6.1 Заправка, дозаправка

Используйте неэтилированный бензин с октановым числом 92. Никогда не используйте старый или загрязненный бензин или смесь масла и бензина (топливную смесь для 2-хтактных двигателей). Избегайте попадания грязи или воды в топливный бак.



**ВНИМАНИЕ!** Выход из строя двигателя по причине использования некачественного или старого топлива, а также топлива с несоответствующим октановым числом не подлежит ремонту по гарантии.



**ВНИМАНИЕ!** *Храните топливо в специально предназначенных для этой цели емкостях. Запрещается использовать для хранения канистры из пищевого пластика.*

Заправка топливом проводится при заглушенном двигателе и в местах с хорошим проветриванием. При работе с топливом запрещается курить и применять открытый огонь. Не допускается разлив топлива. Надо предотвращать многократное или длительное касание кожи с топливом, а также вдыхания топливных паров.



**ВНИМАНИЕ!** *Не заполняйте топливный бак полностью. Заливайте бензин в топливный бак так, чтобы оставить пространство для теплового расширения топлива.*

После заправки топливного бака убедитесь в том, что крышка топливного бака закрыта должным образом. Перед запуском насухо протрите топливный бак снаружи от остатков пролитого топлива.



**Топливо может повредить лакокрасочное покрытие и некоторые виды пластмасс. Будьте внимательны, чтобы не пролить топливо при заполнении топливного бака. Повреждения, вызванные пролитым топливом. Не подлежат устранению в порядке Ограниченной гарантии дистрибьютора.**

Бензин чрезвычайно огнеопасен и взрывоопасен, что может привести к ожогам или серьезному увечью во время дозаправки.

- Держите топливо подальше от источников тепла, искр и пламени.
- Проводите дозаправку только на открытом воздухе и выключенном двигателе.
- Немедленно вытрите пролитое топливо.

## 6.2 Моторное масло



**ВНИМАНИЕ!** *Триммер поставляется с завода без масла в картере двигателя. Перед запуском в работу необходимо залить необходимое количество чистого моторного масла для четырехтактных двигателей.*





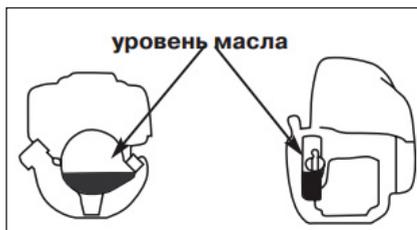
**ВНИМАНИЕ!** Несвоевременная замена масла, работа на масле, отработавшем свой ресурс, работа на масле, не соответствующем температуре окружающей среды, приведет к выходу из строя двигателя, и не подлежит ремонту по гарантии.

### 6.2.1. Проверка уровня масла



**Всегда при работе двигателя должно быть достаточное количество масла, иначе могут возникнуть серьезные повреждения (отказ в гарантии). Никогда не откручивайте масляную крышку на работающем двигателе.**

1. Положите триммер на ровную поверхность так, чтобы он принял горизонтальное положение (строго бензобаком вниз).
2. Подождите пока масло опустится на дно.
3. Снимите пробку маслоналивного отверстия и проверьте уровень масла: масло должно достигать нижней кромки маслоналивной горловины.
4. Если уровень масла недостаточен, долейте масло рекомендованного типа до кромки горловины.



Поскольку емкость масляного картера маленькая, во избежание перелива добавляйте масло медленно. Ни в коем случае при заливке масла не переворачивайте двигатель набок. В таком положении может произойти перелив масла, что в свою очередь вызовет попадание масла под клапанную крышку или в карбюратор. В результате чего двигатель может не запуститься.

**Проверяйте уровень масла перед каждым использованием и каждые 10 часов непрерывной эксплуатации. Используйте только высококачественное моторное масло. Меняйте масло после первых 10 часов эксплуатации или каждые 50 часов для увеличения ресурса двигателя.**



***Не используйте недетергентное масло или масло для двухтактного двигателя. Не заливайте масло выше максимальной отметки во избежание появления дыма при работе двигателя. Для данных двигателей рекомендуется рабочий диапазон температур от -5 до +40 °С.***

### **6.2.2. Замена масла**

Слейте отработанное масло при теплом двигателе. Теплое масло сливается быстро и полностью.

1. Убедитесь, что крышка топливноналивной горловины надежно затянуто.
2. Поместите подходящий контейнер под двигатель, чтобы собрать отработанное масло.
3. Снимите крышку/щуп маслonaливной горловины и слейте масло в контейнер, наклонив двигатель в сторону маслonaливной горловины. Пожалуйста, избавьтесь от отработанного масла таким способом, который не навредит окружающей среде. Не выливайте масло в мусорные контейнеры, на землю или в дренажную канаву.
4. Двигатель, находящийся на ровной площадке, заполните до нижнего края маслonaливного отверстия рекомендуемым маслом, добавьте достаточное количество масла до нижнего края маслonaливного отверстия.
5. Надежно установите на место крышку/щуп маслonaливной горловины.

### **6.3. Подготовка к первому запуску двигателя бензотриммера**

1. Залейте масло в картер двигателя. Объем масла составляет 65 мл.
2. Плавно потяните 5-10 раз ручку стартера (произойдет смазка поршня и цилиндра).
3. Можно запустить двигатель.

#### 6.4. Обкатка двигателя

После первых двух часов работы проверьте, что все соединения надежно затянуты и подтяните их, если в этом есть необходимость.



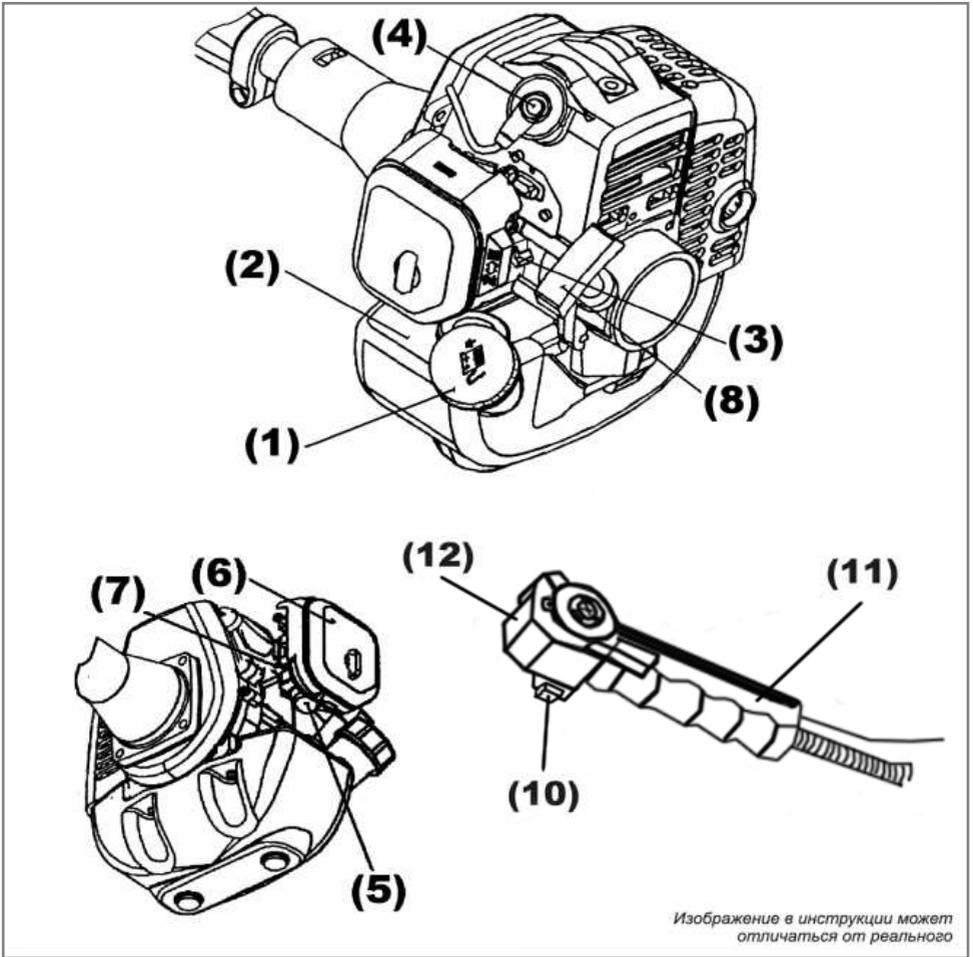
***Двигатель не требует обкатки. Запрещена длительная работа двигателя на холостых оборотах! После первых двух часов работы проверьте, что все соединения надежно затянуты и подтяните их, если в этом есть необходимость.***

### 7. УПРАВЛЕНИЕ ДВИГАТЕЛЕМ

#### 7.1. Пуск двигателя

Перед запуском двигателя убедитесь, что все элементы резьбовых соединений надежно затянуты и режущий инструмент правильно установлен и закреплен.

1. Разместите агрегат на плоской неподвижной поверхности. Расположите головку с режущим инструментом вдали от каких либо объектов.
2. Заполните топливный бак (2) и надежно закрутите крышку(1).
3. Руководствуясь п.3.2, установите рычаг положения дроссельной заслонки (3) в положение «закрыто».
4. Закачайте топливо в карбюратор (7), нажав несколько раз на кнопку подкачки топлива (5).
5. При помощи рычага акселератора (12) и клавиши блокировки акселератора установите переключатель (10) в положение «START».
6. Резко потяните за ручку пускового троса стартера (8), предварительно устранив свободный ход. Повторять до момента первого характерного выхлопа через глушитель.
7. Переведите рычаг регулировки положения дроссельной заслонки (3) в положение «открыто».
8. Запустите двигатель, повторив действия п. 6. Двигатель должен заработать на повышенных оборотах.
9. При однократном нажатии на клавишу блокировки акселератора (11) и рычага акселератора (12) двигатель переведется в режим холостых оборотов. Частота вращения инструмента регулируется нажатием на рычаг акселератора. Когда двигатель работает на холостых оборотах, режущий инструмент не должен вращаться.



*Изображение в инструкции может отличаться от реального*

**Элементы двигателя бензотриммера**

- |  |   |
|--|---|
| 1 — Крышка топливного бака                           | 7 — Карбюратор                          |
| 2 — Топливный бак                                    | 8 — Ручка стартера                      |
| 3 — Рычаг регулировки положения дроссельной заслонки | 10 — Переключатель                      |
| 4 — Свеча зажигания                                  | 11 — Правая ручка управления двигателем |
| 5 — Кнопка подкачки топливной смеси                  | 12 — Рычаг акселератора                 |
| 6 — Блок воздушного фильтра                          |   |

## 7.2. Выключение двигателя

Для выключения двигателя надо отключить рычаг акселератора и переключатель (10) перевести в положение «STOP» или «O». Двигатель заглохнет.

После остановки на непродолжительный период времени двигатель можно запустить при открытом положении дроссельной заслонки.



***Запрещается полностью вытягивать трос стартера при пуске двигателя. Повреждения, возникающие в результате таких действий, не обеспечиваются гарантийным ремонтом!***

## 8. ЭКСПЛУАТАЦИЯ БЕНЗОТРИММЕРА

### 8.1. Покос травы

Убедитесь, что устройство сбалансировано между двигателем и режущим инструментом. Режущий инструмент должен двигаться параллельно земле и не требовать усилий оператора для удерживания его в рабочей позиции.

Всегда переносите бензотриммер так, чтобы режущий инструмент находился ниже уровня пояса и как можно дальше от себя и окружающих.

Рекомендуемая ширина полосы скашивания — 1,5 метра. При использовании дискового ножа для покоса травы или кустарника всегда косите справа налево для того, чтобы оставлять скошенную траву слева.

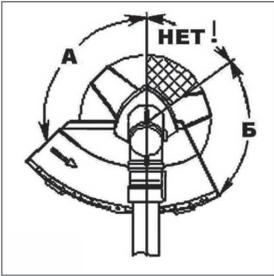
Избегайте попадания под режущий инструмент камней, земли и пр. При возникновении неисправностей в работе режущего инструмента (заклинивание ножа, спутывание лески и пр.) снизьте скорость двигателя до холостого хода. Убедитесь, что режущий инструмент перестал вращаться и выключите двигатель.

Положите бензотриммер на землю и проверьте, что режущий инструмент не был поврежден (поломка лопастей, трещины на лезвии или на корпусе кассеты). При необходимости, замените режущий инструмент.

Используйте защитные перчатки.

### 8.2. Правильное использование дискового ножа

При использовании дискового ножа, избегайте риска нанесения травмы себе и окружающим, соблюдая все правила безопасности. Обратите внимание.



При скашивании дисковым ножом работайте только зоной «А».

Зона «Б» применима в случае, если бензотриммер прочно удерживается в руках. Применять её не рекомендуется.

Зона «НЕТ!» запрещена для применения по причине возникновения отброса бензотриммера, ее использование может привести к увечьям окружающих.



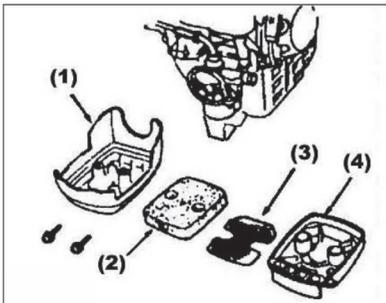
***Для эффективной работы необходимо учитывать, что количество оборотов двигателя бензотриммера под нагрузкой должно быть максимальным. Без нагрузки работа двигателя на максимальных оборотах запрещена!***

### 8.3. Заточка дискового ножа

Важно, чтобы режущий нож был сбалансирован. Во избежании сокращения ресурса редуктора бензотриммера производите заточку режущих ножей в специализированных сервисных центрах.

## 9. ОБСЛУЖИВАНИЕ БЕНЗОТРИММЕРА ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ

После каждых 10 часов работы необходимо: произвести чистку воздушного и топливного фильтров, проверить зазор между контактами свечи зажигания, очистить вентиляционные окна и проверить наличие смазки в полости редуктора (при необходимости - добавить).



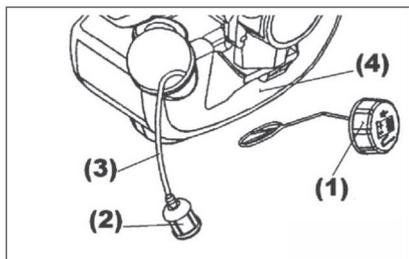
### 9.1 .Воздушный фильтр

Промойте блок воздушного фильтра (1-4) и высушите его перед установкой. Если фильтр поврежден, замените его на новый.

- 1 — Крышка
- 2 — Фильтр
- 3 — Экран
- 4 — Корпус



**Запрещается работать с поврежденным воздушным фильтром или без него! Это может привести к поломке двигателя, что не является гарантийным случаем.**



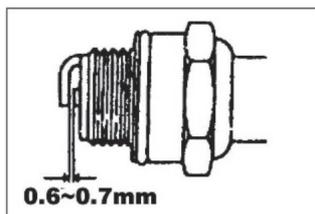
## 9.2. Топливный фильтр

Открутите и вытащите крышку топливного бака (1). С помощью проволочного крючка достаньте топливный фильтр (2) из бака (4).

Отсоединив от бензопровода (3), промойте его в бензине и вставьте на место.



**Загрязненный топливный фильтр может вызвать нестабильную работу двигателя!**



## 9.3. Свеча зажигания

Выкрутите свечу зажигания и осмотрите ее.

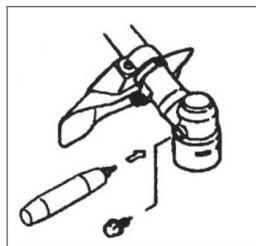
При обнаружении загрязнения или нагара, прочистите электроды щеткой.

Зазор между электродами должен быть в пределах 0,6-0,7 мм.

## 9.4. Вентиляционные окна

Проверьте вентиляционные окна на кожухе глушителя и на корпусе двигателя вокруг цилиндра. Удалите загрязнения.

Помните, что засорение вентиляционных окон может привести к перегреву двигателя и вызвать его поломку.



## 9.5. Корпус редуктора

После каждых 10 часов эксплуатации бензотриммера необходимо производить проверку смазки в полости корпуса редуктора.

Выкрутите болт сбоку корпуса редуктора и добавьте при необходимости смазку, предназначенную для работы при высоких температурах.

## 9.6. Регулировка карбюратора

Помните, что неправильно отрегулированный карбюратор может привести к поломке двигателя.

На заводе производится необходимая настройка карбюратора, но при использовании топливной смеси, отличной от стандартной, возможны отклонения в подаче топливной смеси в цилиндр, что вызывает нестабильную работу двигателя.

Если Вы заметили, что двигатель работает нестабильно, немедленно обратитесь в сервисный центр для правильной регулировки.



***Запрещается производить разборку узлов двигателя бензотриммера самостоятельно! При обнаружении признаков самостоятельной разборки узлов двигателя не в уполномоченном сервисном центре, изделие не подлежит гарантийному ремонту!***

## 9.7. Глушитель

После 10 часов работы бензотриммера проверьте состояние глушителя. Для этого снимите защитный кожух, удалите с помощью растворителя или бензина образовавшийся нагар.



***Для предотвращения поломки обязательно проверяйте состояние болтов крепления глушителя. Необходимо протянуть перед первым запуском и каждые 10 часов работы бензотриммера.***

## 10. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

10.1. Вы приобрели долговечный и надёжный бензотриммер. Правильное использование и постоянное техническое обслуживание продлевают срок службы изделия.

10.2. В течение гарантийного срока эксплуатации запрещается разборка и ремонт бензотриммера самостоятельно.

10.3. Ремонт бензотриммера должен производиться в авторизованных сервисных центрах.

10.4. Самостоятельно потребитель может производить техническое обслуживание бензотриммера согласно разделу 9 настоящего руководства. Регулярно протирайте корпусные детали мягкой х/б тканью.

10.5. Периодическое техническое обслуживание производится не реже одного раза в 6 месяцев в специализированном сервисном центре.



***Запрещается использовать различные виды растворителей для очистки корпусных деталей изделия. Запрещается хранить бензотриммер в пыльных помещениях.***

## 11. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

11.1. Гарантийный срок эксплуатации бензотриммера составляет 12 месяцев со дня продажи.

11.2. В течение гарантийного срока эксплуатации владелец имеет право на бесплатное устранение дефектов, возникших по вине завода-изготовителя и при предъявлении правильно оформленного гарантийного талона.

11.3. Гарантия не распространяются на бензотриммер, имеющий дефекты, вызванные эксплуатацией изделия с нарушением требований данного руководства, а также:

- при отсутствии гарантийного талона, при наличии исправлений в гарантийном талоне;
- если не разборчив или изменен заводской номер инструмента, номер инструмента не соответствует номеру, указанному в гарантийном талоне;
- при истечении срока гарантии;
- при попытках самостоятельного вскрытия или ремонта инструмента вне авторизованного сервисного центра;
- при использовании инструмента с нарушением инструкции по эксплуатации или не по назначению, при использовании не оригинальных, некачественных или неисправных расходных материалов;
- при механических повреждениях корпуса, попадании инородных предметов внутрь инструмента, а также при повреждениях наступивших в результате неправильно хранения (коррозия металлических частей), небрежном и плохом уходе;
- при естественном износе изделия и его комплектующих;

- при задирах поршня и цилиндра, что свидетельствует о перегреве инструмента.

Гарантия не распространяется на расходные части изделия: дисковые ножи, кассеты с леской, воздушный фильтр, элементы крепления режущего инструмента и прочие винтовые соединения (шпильки, винты и т.д.), амортизаторы, детали механизма стартера, свечи зажигания, топливный фильтр, крышки бачков, муфта и барабан сцепления.



***Инструкции, указанные в данном руководстве, не относятся к абсолютно всем ситуациям, которые могут возникнуть. Оператор должен осознавать, что контроль над практической эксплуатацией и соблюдение всех предосторожностей, входит в его непосредственные обязанности.***

## 12. ХРАНЕНИЕ

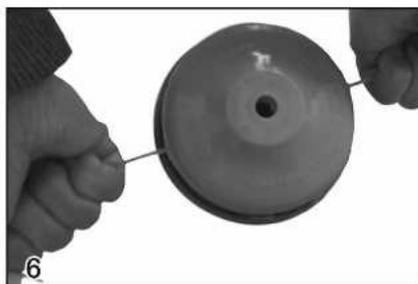
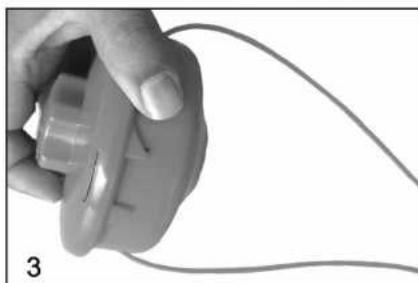
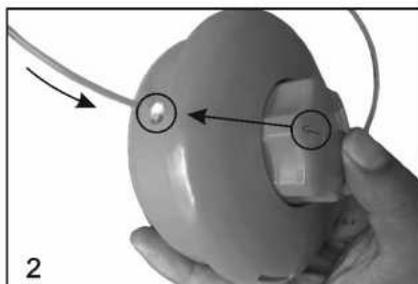
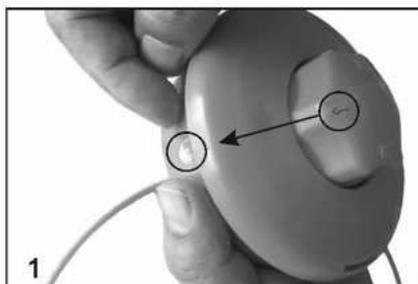
Храните триммер в чистом виде в сухом помещении, недоступном для посторонних, детей, животных и насекомых. Перед длительным хранением (например, на зимний период) необходимо провести следующие действия (их несоблюдение может привести к повреждению карбюратора и усложнить последующий запуск):

1. Очистить корпус, катушку с леской (режущий диск) и защитный кожух
2. Слить остатки топлива из топливного бака.
3. Запустить двигатель.
4. Двигатель должен проработать столько времени, пока сам не заглохнет.
5. Охладить двигатель в течение приблизительно 5 мин.
6. Выверните свечу зажигания и закапайте в камеру сгорания несколько капель моторного масла (такого же типа, что используется в двигателе).
7. Слегка потяните за шнур стартера, чтобы распределить масло по поверхности цилиндра и поршня. Затем установите на место свечу зажигания.
8. Храните триммер в упаковке в холодном сухом месте.
9. Если триммер будет храниться в вертикальном положении, устанавливайте двигателем вниз, так чтобы он не опрокинулся.

## Расконсервация после хранения

1. Снимите свечу зажигания, убедитесь в ее исправности и правильности зазора между электродами. Несколько раз поработайте ручным стартером.
2. Проверьте уровень и состояние моторного масла.
3. Заправьте топливный бак топливом и запустите двигатель.

## ПОРЯДОК ЗАМЕНЫ ТРИММЕРНОЙ ЛЕСКИ





**ВОСТОЧНАЯ  
ИНСТРУМЕНТАЛЬНАЯ  
КОМПАНИЯ**

г. Хабаровск, ул. Суворова, 73Е  
8 800 222 23 10

Актуальная информация о действующих адресах  
сервисных центров доступна на нашем сайте:

[www.verton-tools.ru](http://www.verton-tools.ru)

Гарантийный талон дает право на гарантийное обслуживание  
инструмента выпущенного только под маркой

**VERTON**

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Изделие \_\_\_\_\_

Серийный № \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ *наименование торговой организации*

\_\_\_\_\_ *продавец*

М.П.



При покупке инструмента требуйте у продавца проверки его надлежащего качества и комплектности, а также правильного заполнения гарантийного талона. Заполняются графы: модель, серийный номер, дата продажи, наименование торговой организации. Подпись продавца заверяется печатью. Паспорт изделия получил. С условиями предоставления гарантии ознакомлен, согласен. Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений, в полной комплектности, проверен в моем присутствии, претензий ко внешнему виду и качеству товара не имею.

\_\_\_\_\_ *подпись покупателя*

Дата приема в ремонт \_\_\_\_\_

Дата приема в ремонт \_\_\_\_\_

Дата выдачи из ремонта \_\_\_\_\_

Дата выдачи из ремонта \_\_\_\_\_

Серв. центр (подпись) \_\_\_\_\_

Серв. центр (подпись) \_\_\_\_\_





ООО «Восточная Инструментальная Компания»

**8 800 222 23 10**

Вся дополнительная информация о товаре  
и сервисных центрах на сайте:

**[www.verton-tools.ru](http://www.verton-tools.ru)**

Изготовлено в КНР.